



SWAHILI A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
SOUAHELI A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
SWAHILI A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Thursday 17 May 2001 (afternoon)
Jeudi 17 mai 2001 (après-midi)
Jueves 17 de mayo de 2001 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Rédiger un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

Kifafanue kimojawapo vya vifungu vifwataavyo:

1. (a)

5 Usiku mwingine ulikuwa umewadia. Usiku wa mjini. Usiku ambao haujui usiku, kwani umejaa anasa na starehe. Hata kiza ambacho hutawala usiku wa vijijini na vitongoji vya mji hapa, kilikuwa hakina nguvu wala uwezo. Nuru za rangi mbalimbali toka katika majumba ya taa za barabarani zilikuwa zikikidhihaki kiza hicho kiasi cha kuufanya usiku kuwa mchana wa ina yake.

10 Wapenzi wa starehe kote katika jiji la Dar-es-salaam, wazee kwa vijana, walikuwa katika pilikapilika za kujistarehesha. Wanywaji walikuwa tele katika mabaa yasiyo na idadi yaliyozagaa katika jiji zima na vitongiji vyake. Wapenda muziki walikuwa wakiusakata katika kumbi mbalimbali za starehe. Wapenzi wa snema walikuwa wakilia na kucheka katika majumba mbalimbali ya sinema. Hali kadhalika malaya walikuwa wakijiiza huko na huko katika mitaa na mabaa wakipishana na majizi na majambazi ambao walikuwa kazini wakiangalia kipi cha kudokoa, kipi cha kuiba. Ni ombaomba peke yao ambao walitulia kwa huzuni, katika vichochoro vyao, wakijaribu kubembeleza usingizi uwachukue na kuwawezesha kusahau ukatili wa mbu na viroboto na maumivu ya njaa, walao kwa masaa machache.

20 Tuko *Embassy*. Moja kati ya zile hoteli kubwa za kisasa ambazo zimejengwa zikiwafikiria watalii peke yao. Tuko katika baa ya *Roof Garden*, juu ya paa ya jengo hili. Mji wa Dar-es-salaam leo uko chini. Ukitupa macho huko na huko unaangalia mitaa na majengo mbalimbali. Magari yanapita kasi. Sauti ya muziki toka katika majumba mbalimbali inakufika kwa shida. Unavuta macho yako toka huko na kuyaleta hapa baa. Unayatazama maua ambayo yamependeza na kusitawi vizuri katika baa hii kiasi cha kukufanya usionane vizuri na wateja wengine walioko katika meza nyinginezo. Katikati ya ukumbi huu, liko bwawa dogo la kuogelea, lenye maji ya bluu ambayo yametulia kwa namna ya kumshawishi mtu avue nguo na kukoga.

25 Macho yameliacha bwawa na kuwatazama wateja wengine kwa wizi. Yumo Mzungu mmoja tu, anayeonekana kubabaishwa sana na wasichana wawili wa Kibantu ambao ni wao wanaotoa oda kwa mhudumu; ni yeye anayelipa; wanamcheka. Wanamchezeachezea mapaja. Anacheka. Anaridhika. Meza nyingine zina watu ambao hawakushurutishi sana kuwatazama. Yule pale ni kama mtu na mkewe. Huyu hapa anaonekana wazi kuwa mtu na hawara yake mpya. Hawa jamaa watatu ni wafanyabiashara au wahujumu ambao wanapanga harakati zao kwa sauti za mning'ono.

Dar-es-salaam Usiku, Ben Mtobwa, Mkuki Books, 1998

- Elezea kwa kutoa mifano katika dondoo hili, kwa nini usimulizi wa mwandishi unakuvutia au la?
- Zungumzia lugha iliyotumiwa na mwandishi katika utoshelevu wake wa kujenga taathira anayotaka kujenga kwa msomaji?
- Hisia gani dondoo hili linatoa kwa msomaji kuhusiana na maisha ya usiku Dar-es-salaam?

1. (b)

Chumvi

	Chumvi ni kitu adhimu Haitonoga karamu Chakula hakiwi tamu Chumvi tusiidharau	ni kiungo maridhia pasi jikoni kungia hili ninawausia kuisifu ni wajibu
5	Wengi twausifu wali Twaupenda wa samli Lakini chumvi muhali Chumvi tusiidharau	kila tukiandalia hata nazi twasifia sijapata kusikia kuisifu ni wajibu
10	Chumvi tangu zama zile Sijasikia milele Japo bei yake ile Chumvi tusiidharau	sifaye imefifia watu wakiisifia thamani kutozidia kuisifu ni wajibu
15	Mbishao chungueni Moyo hauna makini Chumvi kosa lake nini Chumvi tusiidharau	mpate kusimulia wahaka umeingia hata tukaichukia? kuisifu ni wajibu
20	Hakuna shauri changa Mpenda kweli huringa Kweli tembe ya mchanga Chumvi tusiidharau	lisotaka nadharia kwa shufaa ya Jalia uzito wake wakia kuisifu ni wajibu
	Mbele kimetanda kiza Yalonisibu kuwaza Nambiwalo kujifunza Chumvi tusiidharau	na mi' siioni njia hapa yameshatimia moyo umesharidhia kuisifu ni wajibu
25	Lisomeni wateuzi Lisomeni watambuzi Mvinasue viunzi Chumvi tusiidharau	malenga mlotimia wa bara na pwani pia ambavyo vimezingia kuisifu ni wajibu

Jua, Ikkal Shaaban Robert, 2, 1998

- Ujumbe gani mwandishi anakusudia kuutoa kwa kutumia “chumvi” kama mada yake?
 - Mwandishi anatumia mbinu gani kuwasilishia ujumbe wake?
 - Shairi hili linaibua hisia gani kwa msomaji?
-